

785016

ACC

10000/142/725

DRAFT
ITALIA
(JULY 1978)

42/725

DRAFT DECREE ON ESTABLISHMENT OF A CONSORTIUM OF
ITALIAN PETROL COMPANIES
(JULY 1942); MAR., APR. 1944

FILE CLOSED 25 April 1944

785016

W. HOFLAND
anced AFHQ
Petroleum Section
C.M.F.
A.P.O. 400

PERSONAL

25 April 1944

Col. G.R. Upjohn
Allied Control Commission
Legal Sub-Commission
A.P.O. 394

Dear Col. Upjohn:

On Saturday last, I received an urgent request of H.E. Jung for meeting, as he wanted the decree for the constitution of CIP to be settled before he handed over to his successor.

I submitted to him the draft which I sent to you with my letter of 19 April, 1944, and he agreed to the alterations.

I also had an opportunity of mentioning to him the possibility that the word "mandatario" would limit the responsibility of Agip, but Col. Jung was of the opinion that under Italian law it exactly expressed what was meant. He mentioned that in a discussion with Lt.Col. Harris, he had agreed that the exact description of his status was also that of "mandatario". I understand that Col. Jung is handling the matter with ACC officially through Lt.Col. Crump, and should there still be any doubt in your mind that the word "mandatario" would be inadequate, it could presumably still be rectified through that channel. Otherwise, the decree will be passed in the form as attached to my letter of 19 April 1944.

I take this opportunity of thanking you, also on behalf of Mr. Frothingham and Mr. West, for the very kind assistance which you have given us in this matter, and remain,

Yours very truly,

Arn. Hofland
Arn. Hofland

AH:TP

Major Hamford.
Ask Col Crump what
is position of this decree.

3. U. Tuesday
9:14

785016

4104/8

ARN. HOFLAND
Advanced AFHQ
Petroleum Section
C.M.
A.P.O. 400

19 April 1944

PERSONAL

Col. G.R. Upjohn
Allied Control Commission
Legal Sub-Commission
A.P.O. 394

Wm. H. H. H. H. H.

Dear Col. Upjohn:

Mr. Frothingham has left on his trip to the United States and, before leaving, handed me your letter of April 16th, 1944.

It appears therefrom that possibly the word "mandatarie" would limit the responsibility of the AGIP too much, but I shall be interested to have your further views on the matter.

In the mean time, I am sending you herewith a copy of the draft decree. It is practically the same as the one which was sent to you with Mr. Frothingham's letter of April 14th, 1944. The alterations which we propose to make have been underlined.

The alterations in articles 5 and 6 are of minor importance. The one in Art. 9 is made for the following reason. The duration of CIP was fixed in the original draft at one year after the conclusion of peace. It may, however, be that peace in Europe will not be concluded until several years after Armistice, and we, therefore, felt it preferable to substitute the words "..... one year after the liberation of the whole of continental Italy from enemy occupation". It may even be preferable to limit its duration to 6 months after that date.

It may be useful to have a further discussion on the draft decree with you and the Head of this Section, Col. H.B. Eyles, when we have received your further views on the word "mandatarie".

Very truly yours,

AF:TF

Encl: Copy draft decree

Wm. H. H. H. H. H.

Arn. Hofland

15

Full English text should be attached in all cases where the date of the liberation of the whole of continental Italy from enemy occupation is not specified.

785016

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394.

16 April, 1944.

Petroleum Section,
A.F.H.Q.,
NAPLES.

Dear Mr. Frothingham,

Referring to the conversation between you, Mr. West, Colonel Wilmer and myself yesterday I find after consulting my advisers on Italian Law that the responsibility of the A.G.I.P. may be limited by the legal definition of the word "mandatorio" under Art. 1710 of the existing Civil Code.

I shall write you fully on the subject in the course of a few days.

Yours very truly

GERALD R. UPJOHN.
Colonel.

GRU/wow.

Mandatorio = agent, attorney.

Art. 1710 to 1718 of Civil Code.

Art. 1710 - Diligence (Care to be exercised) by the "Mandatorio".

The agent shall conform to his mandate with the care (diligence) of a good "pater familias" but if the mandate is gratuitous the responsibility for negligence will be calculated with less severity.

785016

R. FROTHINGHAM
Petroleum Section
Advanced A.F.H.Q.
APO 400

April 14th, 1944

PERSONAL

Col. G.R. Upjohn
Allied Control Commission
APO 394

Dear Col. Upjohn:

I understand you are in town today, and have asked Capt. Watkins to tell you that I would like to see you for about 10 minutes, if possible, in order to clear a specific point regarding the draft of the Italian Government decree constituting CIP. This was transmitted to us by the Minister of Industry and Commerce through Col. Crump at Salerno, and to save time I asked him to hand a copy to you for examination and comment.

After the discussion we had with you and Lt.Col. Harris in February as to the manner in which the British and American interests could best be represented and protected in CIP, we suggested a formula to the Italian Government, the original English wording of which was as follows:-

"All the Italian companies which prior to the 10th of June 1940 held official licenses for the refining or importation of petroleum products of any nature will participate in CIP, it being understood that those companies which held such licenses but were subsequently transferred to and absorbed by Agip will be represented in CIP through Agip which will remain fully responsible for the interests of those companies until they shall be fully reconstituted under Italian law and shall resume activities in their own names."

Art. 2 of the draft Decree as drawn up by the Ministry of Industry and Commerce follows this text very closely except for a few words, and it is on these that we would like your opinion, as they constitute the essence of the argument.

The English text said that the American and British companies transferred to, and absorbed by Agip would be represented in CIP "through Agip which will remain fully responsible for the interests of those companies".

10

- 2 -

The corresponding Italian text in the second paragraph of Art. 2 says:-
"... Agip la quale tutelerá con gli obblighi e responsabilitá del
mandatario i loro interessi"

Not knowing the exact significance of the obligations and responsibilities of a "mandatario" under Italian law, we are particularly interested to know if you consider the Italian text represents the same protection for the British and American interests that was sought in the English text.

I may add that Col. Jung, the Minister of Finance, in a discussion we had with him in Salerno, assured us that this was the best way of expressing for purposes of Italian law, the full responsibility of Agip to the foreign companies.

We are informed that the Italian Government is ready to proceed with this decree as soon as notified that we are in agreement.

Inasmuch as I shall be leaving early next week on a trip to the United States, I would like to see this done before my departure. It is for that reason that I would like to see you for a few minutes today. If that should not work out, I shall telephone you at Salerno tomorrow morning.

Thanks again for your assistance to us on this whole question.



R. Frothingham

785016

DRAFT OF A ROYAL DECREE-LAW

30 MARCH 1944

Establishment of a Consortium of Italian Petrol Companies (Consorzio Italiano Petroli for the coordination and administration of companies manufacturing or dealing with petrol products.

VICTOR EMANUEL III

By Grace of God and Will of the Nation

KING OF ITALY

Having considered Art 18 of the law of 19 Jan 1939, No. 129;

Having found that a state of emergency exists because of the war;

Having heard the Council of Ministers;

Upon proposal of the Minister of Industry, Commerce and Labor, in agreement with the Ministry of Finance;

We have decreed and we do hereby decree:

ARTICLE I

A Consortium of Italian Petrol Companies (Consorzio Italiano Petroli, C.I.P.) is hereby created. Its provisional seat shall be in Naples.

The object of the Consortium shall be to coordinate and to administer the plants and companies manufacturing or dealing with petrol products.

The Consortium shall be an institution under public law existing and shall not be a profit making concern. It shall be subject to supervision by the Ministry of Industry, Commerce and Labor and the Ministry of Finance.

ARTICLE II

Any Italian Company which prior to 10 July 1940 held import or refining licenses for any kind of petrol products, shall become member of the C.I.P.

All license holding companies which subsequently to the said date were merged into and absorbed by the Azienda Generali Petroli (AGIP) shall

A Consortium of Italian Petrol Companies (Consorzio Italiano Petroli C.I.P.) is hereby created. Its provisional seat shall be in Naples.

The object of the Consortium shall be to coordinate and to administer the plants and companies manufacturing or dealing with petrol products.

The Consortium shall be an institution under public law existing and shall not be a profit making concern. It shall be subject to supervision by the Ministry of Industry, Commerce and Labor and the Ministry of Finance.

ARTICLE II

Any Italian Company which prior to 10 July 1940 held import or refining licenses for any kind of petrol products, shall become member of the C.I.P.

All license holding companies which subsequently to the said date were merged into and absorbed by the Azienda Generali Petroli (AGIP) shall be represented by the latter in the C.I.P. The AGIP shall protect the interests of the said companies assuming all the obligations and responsibilities pertaining to legal representatives until such time as companies shall be reconstituted under Italian law and able to resume their respective activities in their own name.

ARTICLE III

The C.I.P. shall be administered by a Council of Directors composed of a President and of not more than seven members elected by the legal representatives of the member companies from their own ranks.

The decisions of the Council of Directors shall be made by a majority vote. In case of parity of votes the President's shall prevail.

ARTICLE IV

Two members of the Council of Directors shall be specifically designated by the Council to act as joint legal representatives of the C.I.P. in their relations with third parties.

ARTICLE V

The CIP shall perform the tasks specified in Article I on behalf and in the interests of the member companies and shall endeavor to meet the requirements of the Allied authorities for petrol products; they shall undertake the distribution of the said product in pursuance with directives issued to this effect by the Ministry of Industry, Commerce and Labor or by the Allied Military Government.

ARTICLE VI

Within the limits and for the purposes indicated in Article I the CIP shall have the exclusive right of negotiating, concluding and performing all contracts with the Italian Government, the Allies and third parties.

The CIP shall also have the exclusive right to receive, on behalf of the member companies, all amounts due to them and to distribute such amounts among them according to their rightful claims.

For the purpose of taxation generally the CIP is considered to be legal representative of the member companies which shall be solely responsible for all the taxes decreed either by special or general legislation.

ARTICLE VII

The CIP shall have the authority to perform all acts required for the completion of the purposes set out herein in the name, on behalf and in the interest of the member companies.

ARTICLE VIII

The costs arising out of the organization and functioning of the Consortium shall be divided *pro rata* among the member companies.

ARTICLE IX

The CIP shall cease to exist one year after the conclusion of the peace treaty. However, the Consortium may be dissolved before such time by a decree of the Minister of Industry, Commerce and Labor issued in agreement with the Minister of Finance upon request of the Committee of Directors specifying the

For the purpose of taxation generally the CIP is considered a legal representative of the member companies which shall be solely responsible for all the taxes decreed either by special or general legislation.

ARTICLE VII

The CIP shall have the authority to perform all acts required for the completion of the purposes set out herein in the name, on behalf and in the interest of the member companies.

ARTICLE VIII

The costs arising out of the organization and functioning of the Consortium shall be divided pro rata among the member companies.

ARTICLE IX

The CIP shall cease to exist one year after the conclusion of the peace treaty. However, the Consortium may be dissolved before such time by a decree of the Minister of Industry, Commerce and Labor issued in agreement with the Minister of Finance upon request of the Committee of Directors specifying the reasons.

ARTICLE X

This decree which becomes effective on the day subsequent to the date of its publication in the Gazzetta Ufficiale-special series shall be presented to the legislative assemblies to be embodied into a law.

The Ministry of Industry, Commerce and Labor which proposes this decree is authorized to present the relative bill of the law.

We order to whoever is concerned to obey this decree and to enforce it as a law of the State.

Given at Salerno.

Translated ES & GCH
9 April 1944

SUBJECT Proposed ROX constituting AGTIP-CIP

To Petal Section (AGTIP-^{has} ~~Hoffland~~ of Birmingham)
AFHox. ^{handles}

1. The AG Camp has ~~transmitted~~ to me the draft of a proposed ROX constituting CIP, asking me to advise you whether it properly protects Allied Interests.
2. I feel some difficulty in advising without a full knowledge of the facts ~~but~~ as to the present state of ^{Allied} Station owned Station Camp; it seems to me that before we can advise on the effect ~~the~~ of AGTIP 2 it is necessary to know whether the Segregation & preparation of allied owned companies have been ~~reversed~~; ~~if it transpires~~ if such camps still remain segregated or ~~segregated~~ what effect does AGTIP 2

full knowledge of the facts ~~but~~ as to the present status
 of Italian owned Italian Corps; it seems to me
 that before we can advise on the effect ~~the~~ of Act
 2 it is necessary to know whether the sequestration &
 expropriation of allied owned companies have been
 reversed; ~~if it has not~~ if such corps still remain
 sequestered or expropriated what effect does Act 2
 have on them? Obviously the draft will be clear
 on this point and amended accordingly. Would it
 not be wise in this case to set aside all acts
 of sequestration and/or expropriation?

~~In Act 5~~

Comp to some entities is stated ~~in~~ Act
 5 C in C Allied forces should be substituted for allied
 military Govt.

(2) In the absence of knowledge of the exact
 status of Allied Corps the distribution amounts many

AMMINISTRAZIONE DELLA PROVINCIA DI NAPOLI

Matricola

Cat. — Fase.

Contabilità

delle somme dovute da

per spese di assistenza dell'illegittimo

nata

Assunto l'onere assistenziale con nota

Ministero Finanze 9 ottobre 1930 n. 83884, paragr. 17.

Riferimento al giornale	PERIODO		Sussidio mensile	Importo	TOTALE dei rimborsi dovuti pel sindacato illegittimo
	dal	al			
					Ammontare delle contabilità inviate e finora non ancora rimborsate. . . L.
					Ammontare della presente contabi- lità. L.

Esente da bollo: Circolare Ministero Finanze 9 ottobre 1920 n. 53884, par. 17.

1001-0001-121-0-1000-1000

193

IL PRESIDE

Il Ragioniere Capo

companies according to their rightful claims and sincerely give rise to difficulties

(3) Art 9 is unsatisfactory as the allies may wish to come in & take charge long before the period of the life of C.I.P.

SUBJECT Proposed R.D.R. and C.I.P.

To Petrol Section A.P. 1941.

all the houses of Poland & Poles living here

of all groups

785016

To Patrol Section A.C. Camp
at the house of Highland & Tothingham
Dr. C.R. Camp

AMMINISTRAZIONE DELLA PROVINCIA DI NAPOLI

Matricola

Cat. — Fase.

Contabilità

delle somme dovute da

per spese di assistenza dell' illegittimo

nata

Assunto l' onere assistenziale con nota

Ministero Finanze 9 ottobre 1950 n. 5884, paragrafo 17.

Riferimento al giornale	PERIODO		Sussidio mensile	Importo	TOTALE dei rimborsi dovuti per sindacato illegittimo
	dal	al			
					Ammontare dello contabilità inviate e finora non ancora rimborsate . . . L.
					Ammontare della presente contabilità . . . L.

[illegible]

La suddetta somma potrà spedirsi direttamente al Tesoriere Provinciale (Banco di Napoli, Sede Spirito Santo, via Roma 402).

Napoli.

193

Visto:

IL PRESIDE

Il Ragioniere Capo

-alligati N I

GAZZETTA UFFICIALE DEL REGNO N° 184 DEL 6/8/1942

IL MINISTRO SEGRETARIO DI STATO

PER LE CORPORAZIONI

DI CONCERTO CON IL MINISTRO PER LE FINANZE

Viste le domande presentate in data 11 Marzo 1942-XX dall'Azienda Generale Italiana (A.G.I.P.) intesa ad ottenere a termini dell'art 18 del R.D.L. 4.2.1942 N° II il trasferimento in suo favore delle seguenti Aziende:

GRUPPO NAFTA:

S.A. Nafta con Sede a Genova
 Unione Importatori Lubrificanti con Sede a Genova,
 Industria Nazionale Petroli con Sede a Genova
 Società Importatori Oli con Sede a Genova
 Società Emulsioni e Bitumi Colas con Sede a Genova
 Fabbrica Italiana Lubrificanti ed Affini con Sede a Genova
 S.A. Immobiliare Nafta con Sede a Genova
 S.A. Haliotis con Sede a Genova

BENZINA PETROLIUM con Sede a TriesteGRUPPO S.I.A.P.:

Società Italo Americana del Petrolio con Sede a Genova
 Società La Columbia con Sede a Genova
 Società Lubrificanti Bedford con Sede a Genova
 Società Petrolifera Italiana con Sede a Fornaro Raro (Parma)
 xianista S.A. Casa dell'Automobile con Sede a Roma.

GRUPPO VACUUM/

S.A. Vacuum Prodotti Petroliferi con Sede a Genova
 S.A.I. Raffineria di Napoli con Sede a Genova
 Società Impianti Provviste Oli Minerali con Sede a Roma
COMPAGNIA ITALIAN TEXACO CON SEDE A ROMA
 S.A. INTAVA con Sede a Genova

S.A. Immobiliare Nafta con Sede a Genova

S2A. Halictis con Sede a Genova

BENZINA PETROLIUM con Sede a Trieste

GRUPPO S.I.A.F.:

Società Italo Americana del Petrolio con Sede a Genova

Società la Columbia con Sede a Genova

Società Lubrificanti Bedford con Sede a Genova

Società Petrolifera Italiana con Sede a Fornaro Taro (Parma)

xSanità S.A. Casa dell'Automobile con Sede a Roma.

GRUPPO VACUUM/

S.A. Vacuum Prodotti Petroliferi con Sede a Genova

S.A.I. Raffineria di Napoli con Sede a Genova

Società Impianti Provviste Oli Minerali con Sede a Roma

COMPAGNIA ITALIAN TEXACO CON SEDE A ROMA

S.A. INTAVA con Sede a Genova

Ritenuto che, ricorrendo gli estremi previsti dell'art 18 del R.D.L.

4.2.1942 N II può essere disposto il trasferimento delle citate aziende, eccetto che in, per Società Petrolifera Italiana di Fornaro Taro per il rilievo della quale è corso altro procedimento:

Sentiti i sequestratori o i Liquidatori delle Aziende da trasferire;

Visto che l'A.G.I.P. ha provveduto a dare esecuzione alle disposizioni impartite per il versamento della somma a garanzia del pagamento del prezzo;

Vista la lettera 23 Luglio 1942 con la quale l'AGIP ha dichiarato di accettare le condizioni e le modalità stabilite per il trasferimento delle citate aziende

Visto il R.D.L. 4.2.1942 N II

J E C R E T A

Art. I

Le Aziende sopra citate sono trasferite alla Azienda Generale Italiana Petroli (A.G.I.P.) al giusto prezzo da determinarsi dal Collegio degli Esperti ai sensi dello art 20 del R.D.L. 4-2-1942 N II

I diritti degli Azionisti sono trasferiti sul prezzo.

Art. 2

I Sequestretrari e i Liquidatori delle Aziende trasferite restanno in carica per ~~eff~~ effettuare le consegne ai normali organi di amministrazione delle rispettive Società

Il presente Decreto sarà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale.

ROMA 30 Luglio 1942

IL MINISTRO PER LE CORPORAZIONI

F.to R I C C I

IL MINISTRO PER LE FINANZE

F.to Di Revel

53

SCHEMA DI REGIO FERRETO LEGGE 30 MARZO 194

COSTITUZIONE DI UN CONSORZIO ITALIANO PETROLI PER LA COORDINAZIONE
E LA GESTIONE DEGLI IMPIANTI E DELLE AZIENDE DI PRODOTTI PETROLI-
FERI

VITTORIO EMANUELE III°

Per grazia di Dio e volontà della Nazione

RE D'ITALIA

Visto l'art. 18 della legge 19 gennaio 1939 n° 129;
Ritenuto che si versa in instato di necessità per causa di guerra;
Sentito il Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Ministro dell'Industria, del Commercio e del
Lavoro, d'intesa con il Ministro delle Finanze;
Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1

E' costituito un Consorzio Italiano Petroli (C.I.P.), con sede
provvisoria a Napoli, col compito di coordinare e gestire gli impianti
e le aziende di prodotti petroliferi esistenti nel territorio dell'Ita-
lia liberata.

Il Consorzio è istituito di diritto pubblico e non ha fini di lu-
cro. Esso è sottoposto alla vigilanza del Ministero dell'Industria,
del Commercio e del Lavoro e del Ministero delle Finanze.

Art. 2

Sono obbligatoriamente consorziate nel C.I.P. tutte le società
italiane che anteriormente al 10 luglio 1940 erano titolari di li-
cenze di raffinazione o di importazione di prodotti petroliferi di
qualsiasi natura.

Le società titolari di tali licenze, che successivamente siano
state trasferite od assorbite nell'Azienda Generali Petroli (A.G.P.)
saranno rappresentate nel C.I.P. dall'azienda stessa, la quale tute-
lerà con gli obblighi e le responsabilità del mandatario i loro inte-
ressi fino a quando non saranno ricostituite secondo la legge italiana
e non avranno ripreso in proprio nome le rispettive attività.

Art.1

E' costituito un Consorzio Italiano Petroli (C.I.P.), con sede provvisoria a Napoli, col compito di coordinare e gestire gli impianti e le aziende di prodotti petroliferi esistenti nel territorio dell'Italia liberata.

Il Consorzio è istituito di diritto pubblico e non ha fini di lucro. Esso è sottoposto alla vigilanza del Ministero dell'Industria, del Commercio e del Lavoro e del Ministero delle Finanze.

Art.2

Sono obbligatoriamente consorziate nel C.I.P. tutte le società italiane che anteriormente al 10 luglio 1940 erano titolari di licenze di raffinazione o di importazione di prodotti petroliferi di qualsiasi natura.

Le società titolari di tali licenze, che successivamente siano state trasferite od assorbite nell'Azienda Generali Petroli (A.G.P.) saranno rappresentate nel C.I.P. dell'azienda stessa, la quale tutelerà con gli obblighi e le responsabilità del mandatario i loro interessi fino a quando non saranno riconsituite secondo la legge italiana e non avranno ripreso in proprio nome le rispettive attività.

Art.3

Il C.I.P. è amministrato da un Consiglio direttivo costituito da un Presidente e non più di sette membri eletti nel proprio seno dai legali rappresentanti delle Società consorziate.

Le deliberazioni del Consiglio direttivo sono prese a maggioranza. In caso di parità prevale il voto del Presidente.

Art.4

La rappresentanza legale dell'Ente di fronte ai terzi è conferita congiuntamente a due membri del Consiglio direttivo specificamente designati dal Consiglio.

Art.5

Il C.I.P. svolge i compiti specificati nell'art.1 per cento

e nell'interesse delle società consorziate attenendo a soddisfare le esigenze di prodotti petroliferi delle autorità alleate e provvedendo alla distribuzione secondo le disposizioni all'uopo emanate dal Ministero dell'Industria del Commercio e del Lavoro e del Governo Militare Alleato.

Art.6

Nei limiti e per gli scopi indicati all'art.1 è riservata in via esclusiva al C.I.P. la trattazione, conclusione ed esecuzione degli accordi con il Governo Italiano, con gli Alleati e con i terzi.

Resta parimenti demandato in via esclusiva allo stesso la riscossione e la ripartizione tra gli aventi diritto delle somme dovute alle società consorziate.

Ai fini dell'applicazione di tutti i tributi il C.I.P. è considerato quale mandatario delle società consorziate sulle quali solamente gravano quindi tutte le imposizioni previste dalle leggi generali e speciali.

Art.7

Per l'espletamento dei compiti assegnatigli, il C.I.P. è autorizzato a compiere in nome, per conto e nello interesse delle società consorziate tutti gli atti occorrenti.

Art.8

Le spese per l'organizzazione ed il funzionamento del Consorzio saranno ripartite pro-rata tra le società consorziate.

Art.9

La durata del C.I.P. è fissata al compimento di un anno dalla conclusione della pace. Il Consorzio potrà, tuttavia, essere sciolto dal Ministro dell'Industria, Commercio e Lavoro, con proprio decreto d'intesa col Ministro delle Finanze, su motivata richiesta del Comitato Direttivo, anche prima del compimento di detto termine.

Art.10

Il presente decreto, che entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale - serie speciale - sarà presentato alle Assemblee Legislative per la conversione in legge.

Il Ministero dell'Industria, Commercio e Lavoro, proponente, è autorizzato a presentare il relativo disegno di legge.

Art.7

Per l'espletamento dei compiti assegnatigli, il C.I.P. è autorizzato a compiere in nome, per cento e nello interesse delle società consorziate tutti gli atti occorrenti.

Art.8

Le spese per l'organizzazione ed il funzionamento del Consorzio saranno ripartite pro-rata tra le società consorziate.

Art.9

La durata del C.I.P. è fissata al compimento di un anno dalla conclusione della pace. Il Consorzio potrà, tuttavia, essere sciolto dal Ministro dell'Industria, Commercio e Lavoro, con proprio decreto d'intesa col Ministro delle Finanze, su motivata richiesta del Comitato Direttivo, anche prima del compimento di detto termine.

Art.10

Il presente decreto, che entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale - serie speciale - sarà presentato alle Assemblee Legislative per la conversione in legge.

Il Ministero dell'Industria, Commercio e Lavoro, proponente, è autorizzato a presentare il relativo disegno di legge.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Salerno

